

МӘДЕНИАРАЛЫҚ
ҚАРЫМ-ҚАТЫНАС

ҚАЗАҚША-ОРЫСША ТЕРМИНДЕР
ОҚУ СӨЗДІГІ

Алматы 2016

ӘЛ-ФАРАБИ атындағы ҚАЗАҚ ҰЛТТЫҚ УНИВЕРСИТЕТІ

МӘДЕНИАРАЛЫҚ
ҚАРЫМ-ҚАТЫНАС

ҚАЗАҚША-ОРЫСША ТЕРМИНДЕР
ОҚУ СӨЗДІГІ

Алматы
«Қазак университеті»
2016

ӘОЖ 008 (038)

КБЖ 71 я 2

М 35

*Баспаға Әл-Фараби атындағы Қазақ ұлттық университеті
филология және әлем тілдері факультетінің
Ғылыми кеңесі және Редакциялық-баспа кеңесі
шешімімен ұсынылған
(№3 хаттама 9 наурыз 2015 жыл)*

*«2014 жылдың жоғары оқу орнының үздік оқытушысы»
мемлекеттік грантымен қаржыландырылды*

Рецензенттер:

филология ғылымдарының докторы **Б.Қ. Мұрзалина**
филология ғылымдарының докторы **С.Ж. Баяндина**
филология ғылымдарының докторы **Г.Е. Надирова**

Құрастырушылар:

Г.Б. Мәдиева, Ж.Р. Сейтметова, М.К. Мәмбетова, Д.Б. Мәдиева

М 35 Мәдениаралық қарым-қатынас. Қазақша-орысша терминдер оқу сөздігі / құраст.: Г.Б. Мәдиева, Ж.Р. Сейтметова, М.К. Мәмбетова, Д.Б. Мәдиева. – Алматы: Қазақ университеті, 2016. – 84 б.

ISBN 978-601-04-1808-0

Бұл сөздік мәдениаралық қарым-қатынас бойынша студенттер, магистранттар, Ph.D докторанттарына және мәдениаралық қарым-қатынас мәселелеріне қызығушылық танытушы барша қауымға арналып кредиттік оқыту технологиясына сәйкес дайындалған қазақ және орыс тілдерінде бекітілді. Сөздікте әртүрлі мәдениет иелерінің коммуникация мәселелерін зерттеу, оқыту және сипаттау мақсатында қолданылатын негізгі терминдер мен ұғымдар берілген. Мәдениаралық қарым-қатынас пәнінен басқа бұл сөздікті «Тіл біліміне кіріспе», «Жалпы тіл білімі», «Тіл теориясы», «Лингвомәдениеттану», «Этнолингвистика», «Лингвоелтану», «Тілдік қатынас», «Қақтығыстану», «Әлеуметтік лингвистика», «Лексикология», «Лексикография» секілді пәндерді оқытуда да пайдалануға болады.

ӘОЖ 008 (038)

КБЖ 71 я 2

ISBN 978-601-04-1808-0

© Құраст.: Мәдиева Г.Б., Сейтметова Ж.Р.,
Мәмбетова М.К., Мәдиева Д.Б., 2016
© Әл-Фараби атындағы ҚазҰУ, 2016

МАЗМҰНЫ

Кіріспе	3
Негізгі терминдер мен ұғымдар	7
Мәдениаралық қарым-қатынас күзiреттiлiгiнiң даму моделдерi	55
Тұлғааралық қарым-қатынас модельдерi (үлгiлерi).....	57
Мәдениаралық қарым-қатынас теориялары	58
Әр түрлi халықтардағы бейвербалды ымдардың айырмашылықтарының мысалдары	60
Мәдениаралық қарым-қатынас саладағы қолданылатын казак-орыс терминдерiнiң көрсеткiшi	64
Мәдениаралық қарым-қатынас саладағы қолданылатын орыс-казак терминдерiнiң көрсеткiшi	68
Мәдениаралық қарым-қатынас саладағы қолданылатын орыс-ағылшын терминдерiнiң көрсеткiшi	72
Мәдениаралық қарым-қатынас пәні бойныша ғылыми және оқу әдебиет тiзiмi	76

Оқу басылымы

**МӘДЕНИАРАЛЫҚ
ҚАРЫМ-ҚАТЫНАС**

**ҚАЗАҚША-ОРЫСША ТЕРМИНДЕР
ОҚУ СӨЗДІГІ**

Құрастырушылар:

*Мәдиева Гүлмира Баянжанқызы
Сейтметова Жанетта Раймбекқызы
Мәмбетова Мәншүк Құдайбергенқызы
Мәдиева Динара Баширқызы*

Компьютерде беттеген және
мұқабасын көркемдеген *Ғ. Қалиева*

ИБ №9290

Басуға 01.04.2016 жылы қол қойылды. Пішімі 60x84^{1/16}.
Көлемі 5,25 б.т. Офсетті қағаз. Сандық басылыс. Тапсырыс №905.

Таралымы 50 дана. Бағасы келісімді.
Әл-Фараби атындағы Қазак ұлттық университетінің
«Қазак университеті» баспа үйі.
050040, Алматы қаласы, әл-Фараби даңғылы, 71.

«Қазак университеті» баспа үйі баспаханасында басылды